

Programme cantonal

Complément au Plan d'études romand (PER)

Langue et culture latines (LCL)

Année scolaire 2018-2019

2018 (v.5)

AVERTISSEMENT

Le présent document détermine les repères pour une cohérence partagée entre les établissements du cycle d'orientation. Il s'inscrit dans la perspective du domaine Langues du Plan d'études romand dont les visées et les commentaires généraux placent le cadre de l'apprentissage des langues dans le parcours de formation de la scolarité obligatoire.

Dans ce document, toute désignation de fonction, de statut, de grade ou de titre s'applique indifféremment aux femmes et aux hommes.





Cadre pédagogique

Le cours de Langue et culture latines (LCL) s'inscrit dans le domaine Langues du Plan d'études romand (PER) et en développe les quatre grandes finalités (cf. PER, Cycle 3, Langues, p. 8).

L'enseignement de LCL permet aux élèves de développer une attitude d'ouverture et de comparaison face à la diversité linguistique et d'acquérir des références culturelles, de découvrir des modes de pensée différents et d'observer les permanences de l'Antiquité dans des domaines tels que les arts, les sciences, les techniques, l'architecture, la politique, le droit et la philosophie.

Il s'articule autour de trois thématiques : mythologie, vie quotidienne et monde romain. Chaque thématique est traitée sur un trimestre, dans une perspective culturelle et interlinguistique. Une initiation au fonctionnement de la langue latine (cas, fonctions, traduction de phrases simples), à l'étymologie et aux locutions latines encore utilisées de nos jours en constitue le volet linguistique. Pour les élèves du regroupement 3 (R3), une période d'enseignement supplémentaire sur deux trimestres permet l'approfondissement de certains aspects linguistiques.

Les apprentissages du PER déclinés dans le cours de LCL en 9^e sont complétés en 10^e et 11^e dans le cours de Latin spécifique aux élèves du profil Latin (L) de la section LS.

Dotation horaire et conditions cadre

9 ^e		10 ^e	11 ^e
R1-R2	R3		
1 période (cours de base)	1 période + 1 période sur deux trimestres (cours de base et prolongement)	-	-

En R3, le cours de base et le prolongement sont donnés par le même enseignant.

Moyens d'enseignement

L'ouvrage *Latin 5^e, langue et culture* (éd. Magnard) est utilisé pour le cours de LCL. Du matériel pédagogique complémentaire est à disposition des enseignants sur le site Disciplines CO (<http://edu.ge.ch/co>).

Évaluation

Seul le programme commun à tous les regroupements (langue et culture) est évalué. La note annuelle est intégrée, pour 10%, dans la moyenne de Français au troisième trimestre. Cette note est composée d'au moins une évaluation par trimestre.

Programme cantonal Langue et culture latines (LCL)



Programme

Visées prioritaires

Accéder aux principales sources de la pensée occidentale par l'étude de la langue et de la culture latines dans une perspective d'enrichissement des références culturelles et linguistiques.

Objectifs d'apprentissages

LCL Langue – Mieux comprendre le fonctionnement de la langue française et des langues vivantes enseignées au cycle d'orientation grâce à l'observation de la langue latine dans une perspective étymologique et de didactique intégrée des langues, notamment avec les langues pratiquées par les élèves¹.

LCL Culture – Mieux comprendre sur quelles bases la société occidentale s'est construite et développée et quels ont été les apports spécifiques de la culture antique.

Apprentissages	Attentes fondamentales	Indications pédagogiques
9 ^e	Au cours, mais au plus tard à la fin de l'année, l'élève...	
THÉMATIQUE 1 (R1-R2-R3): MYTHOLOGIE		
<p>LANGUE</p> <p>Observation de mots-clés et de proverbes latins en lien avec les thématiques abordées</p> <p>Découverte des maximes, proverbes et devises encore utilisées de nos jours, étude d'expressions françaises en lien avec les dieux du panthéon gréco-romain (<i>« sortir de la cuisse de Jupiter »</i>,...)</p> <p>Sensibilisation aux affixes les plus courants (<i>in, cum, inter, trans, ex, -tor, -sor,...</i>)</p> <p>Observation et découverte d'une langue à cas (<i>lupus devorat agnum / agnum devorat lupus,...</i>)</p> <p>Découverte des désinences verbales de la 1^{re} conjugaison et du verbe <i>esse</i> (au présent) en lien avec la conjugaison française</p>	<p>... établit des liens entre les expressions et mots latins, leur contexte culturel et linguistique et leurs dérivés dans les langues modernes</p>	<p>Liens: L1 36 (Appropriation du sens et utilisation d'éléments d'origine grecque et latine rencontrés lors d'activités de classe)</p>
<p>CULTURE</p> <p>Étude des principaux jalons fondateurs de la civilisation gréco-romaine épisodes mythologiques et légendaires (<i>Énée et la guerre de Troie, fondation de Rome par Romulus et Rémus,...</i>)</p> <p>Reconnaissance des principales divinités grâce à leurs attributs caractéristiques</p> <p>Reconnaissance des mythes anciens illustrés dans l'art occidental jusqu'à nos jours</p>	<p>... identifie quelques figures et épisodes mythologiques</p>	<p>Lecture et/ou visionnement d'œuvres de fiction (<i>extraits choisis de films: Troie, Romulus et Rémus...</i>)</p> <p>Liens: SHS 32</p> <p>Présentation des douze dieux olympiens en lien par exemple avec les <i>Métamorphoses</i> d'Ovide</p>

1) cf. « Liens avec les finalités du domaine Langues » dans le Plan d'études romand, Cycle 3, Langues, p. 112

Programme cantonal

Langue et culture latines

(LCL)



Apprentissages	Attentes fondamentales	Indications pédagogiques
9 ^e	Au cours, mais au plus tard à la fin de l'année, l'élève...	
THÉMATIQUE 2 (R1-R2-R3): VIE QUOTIDIENNE		
<p>LANGUE</p> <p>Observation et découverte de mots-clés et de proverbes latins en lien avec les thématiques abordées</p> <p>Découverte de l'étymologie de quelques homophones (<i>tant/temps, doit/doigt, cent/sang...</i>)</p> <p>Étymologie du calendrier moderne (<i>l'horoscope, les jours de la semaine, les mois du calendrier</i>)</p>	<p>... établit des liens entre les expressions et mots latins, leur contexte culturel et linguistique et leurs dérivés dans les langues modernes</p>	<p>Liens: SHS 32 (<i>comparaison de différents calendriers</i>)</p>
<p>CULTURE</p> <p>Étude de la vie quotidienne à l'époque romaine:</p> <ul style="list-style-type: none"> - les habitations (<i>insulae, domus</i>) - la famille et les esclaves - l'éducation - le foyer et ses gardiens 	<p>... identifie les différences et les ressemblances entre les modes de vie et les comportements anciens et actuels</p>	<p>Dans le cadre de la vie quotidienne à l'époque romaine, d'autres thèmes (<i>tria nomina, repas, loisirs, âges de la vie</i>) peuvent être traités selon l'intérêt des élèves et le temps à disposition</p> <p>Lecture et/ou visionnement d'œuvres de fiction (<i>extraits choisis de films: Ben-Hur, Gladiator, Spartacus... de la série Rome de HBO, de la BD Murena, de romans historiques...</i>)</p>
THÉMATIQUE 3 (R1-R2-R3): LE MONDE ROMAIN		
<p>LANGUE</p> <p>Observation et découverte de mots-clés et de proverbes latins en lien avec les thématiques abordées</p> <p>Observation de mots et locutions latines inchangées (<i>exit, transit, delete, PM, AM, NB, agenda, sic, lavabo, omnibus, vidéo, memento...</i>)</p>	<p>... établit des liens entre les expressions et mots latins, leur contexte culturel et linguistique et leurs dérivés dans les langues modernes</p>	
<p>CULTURE</p> <p>Observation et découverte de la permanence des monuments dans les villes romaines (<i>forum, temples, cirque, théâtre, amphithéâtre, thermes, aqueducs, fontaines...</i>)</p> <p>Visites réelles et/ou virtuelles de sites et de musées archéologiques (<i>idéalement: une visite du Musée d'art et d'histoire, ou du site archéologique de la cathédrale Saint-Pierre, ou du Musée romain et du site de Nyon, ou de Lausanne, ou d'Avenches, ou de Saint-Romain-en-Gal...</i>)</p>	<p>... reconnaît et identifie les principaux espaces et monuments d'un site archéologique antique</p>	<p>Lecture et/ou visionnement d'œuvres de fiction (<i>extraits choisis de la BD Astérix, des romans historiques de Steven Saylor, du livre de Christian Goudineau Le voyage de Marcus...</i>)</p> <p>Liens: SHS 32; SHS 31</p>

Programme cantonal Langue et culture latines (LCL)



Apprentissages	Attentes fondamentales	Indications pédagogiques
9 ^e	Au cours, mais au plus tard à la fin de l'année, l'élève...	
PROLONGEMENT (R3): PROMOTION DE LA LANGUE LATINE ET DÉCOUVERTE DE SON FONCTIONNEMENT		
<p>Développement de stratégies de renforcement des compétences de mémorisation</p> <p>Apprentissage d'un nombre limité de mots (cf. <i>mots-clés des axes thématiques</i>) illustrant la variété de la langue latine</p> <p>Distinction entre les champs sémantiques des mots latins et français (<i>virtus = courage, qualité et non pas vertu</i>) (cf. <i>mots-clés des axes thématiques</i>)</p> <p>Observation de la continuité orthographique et des terminaisons verbales (cf. <i>mots-clés des axes thématiques et présent des 1^{re} et 2^e conjugaisons et du verbe esse</i>)</p> <p>Observation des phénomènes de dérivation (cf. <i>mots-clés des axes thématiques</i>)</p>	<p>... établit des liens entre les expressions et mots latins, leur contexte culturel et linguistique et leurs dérivés dans les langues modernes</p>	<p>Liens avec L1, L2 et L3</p>
<p>Observation et approche des textes authentiques (<i>textes en latin avec une traduction française en regard</i>) dans la perspective:</p> <ul style="list-style-type: none"> - d'un apprentissage des cas et de leurs fonctions correspondantes: nominatif, accusatif, génitif et datif - de l'observation et de l'identification, à l'aide d'outils de soutien, de ces quatre cas (nominatif, accusatif, génitif et datif) pour les 1^{re}, 2^e et 3^e déclinaisons - de l'observation, du repérage et de l'identification, à l'aide d'outils de soutien, du présent des 1^{re} et 2^e conjugaisons (et du verbe <i>esse</i>) - de l'identification, à l'aide d'outils de soutien, de l'accord de l'adjectif de la 1^{re} classe (<i>en cas, genre et nombre</i>) 	<p>... repère et identifie les cas et leurs fonctions correspondantes</p> <p>... repère et identifie les déclinaisons</p> <p>... repère les deux premières conjugaisons et le verbe <i>esse</i> au présent</p>	<p>Liens avec L2 et L3</p>